



## 8 自転車のパワー

フランスには世界的に有名なツール・ド・フランスと呼ばれる自転車レースがある。以下は、そのレースについて紹介した文章の一部である。

In 1902, Henri Desgrange, the editor of a sports <sup>83</sup> **magazine** called *L'Auto*, had the idea of <sup>84</sup> **organizing** a 2,400-kilometer race through France. He hoped that the <sup>85</sup> **race** would help his company sell more magazines. The <sup>86</sup> **following** year, *L'Auto* <sup>87</sup> **held** the first Tour de France. Although only 21 cyclists finished, it was a <sup>88</sup> **success** for Desgrange because many people were interested in the race. Thanks to the race, the number of people who bought *L'Auto* <sup>89</sup> **doubled**. Later, the race was made <sup>90</sup> **even** longer, and new stages through the mountains were <sup>91</sup> **added**. Some of the riders became <sup>92</sup> **famous for** their <sup>93</sup> **strength** and <sup>94</sup> **fighting** <sup>95</sup> **spirit**.

2011-2 本試験問題より一部抜粋

## 全訳

1902年に、「ロト」というスポーツ雑誌の編集者であったアンリ・デグランジュは、フランスを巡る2,400キロのレースを主催することを思いついた。彼は、そのレースが彼の会社をもっと多くの雑誌を売るのに役立てばよいと思った。その翌年、「ロト」誌は最初のツール・ド・フランスを開催した。完走したのはわずか21人のサイクリストだけだったが、多くの人々がそのレースに興味を持ったので、それはデグランジュにとって成功であった。そのレースのおかげで、「ロト」誌を購入する人の数が倍になった。

その後、レースはさらに長くなり、山間部を通る新しいステージが加えられた。競技者の中にはその体力と競争精神で有名になった人もいた。

83 ☑ <b>magazine</b> [ˌmæɡəziːn]	☞ 雑誌
84 ☑ <b>organize</b> [ˈɔːɡənaɪz]	☞ を主催する；(団体を)組織する ☞ organization 組織
85 ☑ <b>race</b> [reɪs]	☞ レース, 競走；人種；民族 ☞ (と)競走する
86 ☑ <b>following</b> [fɒ(ː)lɒʊɪŋ]	☞ (the ~) (その)次の；以下の
87 ☑ <b>hold</b> [hoʊld]	☞ (金など)を儲す；(手で)を持つ ● hold-held-held
88 ☑ <b>success</b> [səkˈsɛs]	☞ 成功 (⇔ failure 失敗) ☞ succeed 成功する
89 ☑ <b>double</b> ▲発音 [ˈdʌbl]	☞ 倍になる；を二倍にする ☞ 二倍の
90 ☑ <b>even</b> [iːvən]	☞ (比較級を強調して)さらに (= still, yet)； でさえ
91 ☑ <b>add</b> [æd]	☞ を加える <to ~に> ☞ addition 付加
92 ☑ <b>famous for ~</b>	~で有名な
93 ☑ <b>strength</b> ▲発音 [streŋkθ]	☞ 体力；強さ；長所
94 ☑ <b>fight</b> [faɪt]	☞ (と)戦う <against, with> ☞ fighting 戦闘的な ● fight-fought-fought
95 ☑ <b>spirit</b> [ˈspɪrɪt]	☞ 精神；霊；(通例 ~s) 気分 ☞ spiritual 精神の, 精神的な